

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRRQO  
OONNII**CCCAA**SINFÓNICA**SSSI**IM  
NNII**CCCAA****CASTILLYLEÓN**SS

VALLADOLID  
ABONO OSCYL 10

JUEVES 13 Y VIERNES 14  
DE MARZO DE 2014 · 20.00 H  
SALA SINFÓNICA  
CENTRO CULTURAL  
MIGUEL DELIBES

JOSEP  
CABALLÉ-  
DOMENECH

DIRECTOR

SEBASTIÁN  
GIMENO

OBOE



**DURACIÓN TOTAL APROXIMADA:**E. ELGAR: *Cockaigne Overture*

J. LEGIDO: Concierto para oboe

W. WALTON: Sinfonía nº 1

**120´**

15´

25´

45´

**LA OSCYL Y LOS INTÉRPRETES**

SEBASTIÁN GIMENO ES PRIMER OBOE DE LA OSCYL

JOSEP CABALLÉ-DOMENECH DIRIGIÓ A LA OSCYL EN

LAS TEMPORADAS 2000-01 Y 2001-02

**Editado por** Junta de Castilla y León · Consejería de Cultura y Turismo  
**CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN**

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

[www.auditoriomigueldelibes.com](http://www.auditoriomigueldelibes.com)[www.facebook.com/auditoriomigueldelibes](https://www.facebook.com/auditoriomigueldelibes)[www.twitter.com/AMDValladolid](https://www.twitter.com/AMDValladolid)**EDITA**

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo

Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

© Foto de Portada Marco Borgreeve

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)**

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes

son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen, son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Imprenta MAAS

D.L.: VA. 18/2014

Valladolid, España 2014

---

**ORQUESTA SINFÓNICA  
DE CASTILLA Y LEÓN**

---

**JOSEP CABALLÉ-DOMENECH**

DIRECTOR

—

**SEBASTIÁN GIMENO**

OBOE

---

**VALLADOLID**

ABONO OSCYL 10

—

JUEVES 13 Y VIERNES 14 DE MARZO DE 2014

20.00 H · SALA SINFÓNICA

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

---

PROGRAMA

PARTE I

—  
EDWARD ELGAR

(1857–1934)

*Cockaigne Overture “In London Town”\**

—  
JESÚS LEGIDO

(1943)

*Grisés alcores, Concierto para oboe y orquesta\**

*Moderato affettuoso – Cadenza – Tempo primo*

*Aria (Larghetto)*

*Presto con brio – Prestissimo possibile – Tempo primo*

Estreno absoluto – Obra encargo de la OSCyL

—  
PARTE II

—  
WILLIAM WALTON

(1902–1983)

*Sinfonía n<sup>o</sup> I en Si bemol menor\**

*Allegro assai*

*Presto con malizia*

*Andante con malinconia*

*Maestoso – Allegro brioso ed ardentemente – Vivacissimo – Maestoso*

—  
\* Primera vez por esta orquesta

Se nos invita en este programa a viajar por diferentes maneras de hacer paisaje sonoro desde los primeros años del siglo XX hasta la actualidad. Se nos invita también a transitar por paisajes urbanos como el de Edward Elgar o por adustos campos como los de Machado, a través de la música de Jesús Legido. Se propone así una reflexión sobre la evocación sonora, bien sea inspirada por los versos de un poema o por la propia experiencia sonora de la ciudad. Ambas opciones se convierten en metáforas de la relación del individuo, del artista, del creador, con el paisaje sonoro del siglo XX, cuya opción más introspectiva está representada en este concierto por Walton.

*Cockaigne Overture* de Edward Elgar (1857-1934) fue estrenada en 1901 en el Queen Hall de Londres, en un concierto de la Royal Philharmonic Society, bajo la dirección del propio compositor. La obra nos sugiere cuestiones que van más allá del estandarte tópico del nacionalismo en Elgar y a partir de ellas podemos especular sobre esa idea de evocación y paisaje sonoros.

Tras el éxito de las *Variaciones Enigma*, tan programadas y grabadas, y del fracaso de *El sueño de Geroncio*, Edward Elgar afrontaba un momento vital difícil. El encargo de *Cockaigne Overture* por la Royal Philharmonic Society fue un impulso a su carrera y un éxito. Su subtítulo "In London town" da pista de esa evocación de los sonidos de la ciudad de Londres. La obra fue grabada por el propio Elgar en 1926 y 1933, y actualmente contamos con la maravillosa versión de Solti con la London Philharmonic Orchestra. No obstante en las últimas décadas la obra se ha llevado poco a la sala de conciertos y por ello es una oportunidad escucharla hoy por primera vez en la OSCyL.

Elgar plantea una serie de temas alusivos a la gran ciudad que se presentan de manera episódica en una forma sonata con un gran desarrollo central. La obertura no es explícitamente programática, sino que en el momento de su composición, ciertos temas se asociaron con imágenes no musicales que permiten discernir cierta narrativa. Existe una cierta inspiración wagneriana, a la que en su día ya aludió, entre otros críticos, Bernard Shaw: "*Cockaigne Overture* combina todas las cualidades clásicas de un obertura de concierto con la calidad lírica y dramática de la obertura de *Los maestros cantores*".

El tema que abre la obra se describió como la expresión de la bulliciosa ciudad de Londres. A continuación Elgar da paso a un tema más lírico

donde nos presenta al viajero, que emigrado del campo llega a la ciudad y escucha melodías lejanas, memoriales, que aluden al pasado de Londres. Después de este tema apacible vuelve al tema inicial. Empieza seguidamente la segunda parte donde una suerte de *leitmotiv* que presenta a unos amantes nos transporta a los parques londinenses. Pero esta paz será repentinamente interrumpida por la reminiscencia del tema inicial para a continuación dejar paso a una serie de marchas militares. Todo este desasosiego sucede ya dentro de una sección que podemos designar como desarrollo central. Los tonos militares se imbrican con alusiones al tema inicial y al de los amantes. Finalmente, una sección a modo de recapitulación recuerda la marcha militar, el tema de los amantes y el ciudadano, y por último y como coda, el inicial.

Los coetáneos a Elgar, amigos y críticos musicales, describieron la obra como un dechado de optimismo, una explosión del color y el bullicio londinenses, del humor inglés, de la realidad de una mañana en la ciudad. Esta descripción contrasta con el estado de ánimo de Elgar mientras componía la obertura, en un desengaño amoroso y algo decepcionado por el público londinense tras el fracaso de su última obra. Si ahondamos en las pistas de la obra podemos proponer una reflexión sobre el paisaje sonoro más interesante. El indicio lo da una inscripción que aparece en la última página de la partitura, en la que se copian versos del poema de William Langland "Piers Plowman". En él, un vagabundo de la campiña sufre un sueño inquietante sobre la ciudad de Londres, escenario de peleas, oscuridad y egoísmo en el que no hay redención posible. Así, el tema del nuevo "ciudadano" que llega a Londres y que aparece al inicio de la obra es en cierto modo un trasunto del poema y puede parangonarse con ese sueño del individuo rural. Elgar nos plantea así una metáfora del contraste cruel entre la pureza del campo y la desidia y el egoísmo de la ciudad—Cockaigne era le término que los moralistas usaban entonces para el perezoso y el glotón inglés y se llegó a llamar a Londres coloquialmente así—. Se plantea esta dicotomía dentro de una interesante dialéctica entre lo rural y lo urbano, entre sonidos más líricos y sonidos vanguardistas, para plasmar un contraste que realmente se producía en la sociedad del Londres eduardiano. La idea nos sugiere que, más allá de pretender una bonita postal sonora de Londres, Elgar reflexionaba, a partir de un poema y como artista, sobre el lugar del hombre ante los incesantes cambios sociales y culturales que implicaba la sociedad industrial y el militarismo imperante, especialmente presente tras el final de la segunda guerra de los Bóeres en Sudáfrica hacia 1902, fecha cercana a la composición de la obertura.

La yuxtaposición incesante de temas en el desarrollo nos da idea de la desestabilización humana de la ciudad, de esa “deshumanización” a la que aluden el poema de Langland y el propio Elgar. Este desarrollo nos da un carácter casi cinematográfico en el que Elgar nos lleva de una imagen temática a otra. Es el collage, más que el desarrollo orgánico paulatino que hace derivar un tema de otro, la técnica predominante aquí. Parece que el desarrollo desdibuja ese primer sentido romántico y lírico del inicio de la obra para llevarnos a lo descarnado de la ciudad y a la verdadera modernidad urbana, también a través de la técnica de ensamblaje de temas musicales.

La obra de Elgar es el mejor prelude para el estreno de *Grises alcores* de Jesús Legido (Valladolid, 1943) donde hallamos una alusión al paisaje rural de adustez castellana de los campos de Machado: “Colinas plateadas, grises alcores, cárdenas roquedas por donde traza el Duero su curva de ballesta en torno a Soria, oscuros encinares, ariscos pedregales, calvas sierras, caminos blancos y álamos del río, tardes de Soria, mística y guerrera, hoy siento por vosotros, en el fondo del corazón tristeza [...]” inserta sin embargo en el universo sonoro de Legido, que tiene mucho de la ciudad moderna de las primeras décadas del siglo XX y de las referencias de Elgar y Walton. Porque Legido utiliza en sus obras referencias musicales que van desde la pureza tímbrica stravinskiana, la modalidad impresionista, el jazz y el atonalismo, hasta la tonalidad como esencia de un lirismo profundo que usa la melodía como referencia identitaria de lo popular.

La trayectoria de Legido muestra una formación más que sólida con los maestros Miquel Farré, Joseph Poch y Xavier Montsalvatge, en Barcelona; y posteriormente en Madrid, donde amplió estudios de composición y dirección de orquesta con Antón G. Abril, Román Alís y Enrique G<sup>a</sup> Asensio. Su interés por la poesía española ha estado siempre latente en su obra, que aborda una amplísima variedad de géneros, desde la música de cámara a lo sinfónico y sinfónico-coral. En la década de los 80 fue galardonado con varios premios de composición entre los que figuran el Cristóbal Halffter de órgano por *Secuencias*. Desde 1992 imparte armonía y contrapunto en la Escuela Superior de Música Reina Sofía de Madrid. Recientemente ha sido homenajeadado en la SGAE, y en dicho acto se ha comentado que su técnica compositiva parte del piano, cuyo concepto instrumental subyace en la solidez armónica y la estructura textural de la obra, es el lugar del que parten las concepciones orquestales. Después son los instrumentos solistas los que juegan sobre esa base para llevarla a otros derroteros contrastantes y jugar con la armonía y los estilos en un diálogo que experimenta con el paisaje sonoro de la primera mitad del siglo XX.

El oboe no había sido instrumento solista en la obra de Legido hasta que se produjo este encargo de la OSCyL. El mismo Legido explica sobre este concierto para oboe y orquesta —arpa, percusión, celesta, oboe solista y cuerda— que “resulta curioso, porque inicialmente había pensado en uno de piano y orquesta que tenía interés de haber estudiado con Iván Martín —y así lo propusimos—, pero parece que en la orquesta habían hecho bastante música de piano y me propusieron este concierto, y así, casi a vuela pluma, he estado pergeñando la obra y espero que funcione, porque el oboísta es Sebastián Gimeno, una persona joven, muy interesante de la orquesta”. Sin embargo Legido ya había dado especial relevancia a la familia del viento madera en sus obras.

*Grisés alcores* nos hará reflexionar, como otras creaciones de Legido y una vez escuchado el sugerente precedente de la obertura de Elgar, sobre el concepto de evocación y de paisaje sonoro y la importancia de los textos poéticos como sustrato compositivo para muchas de estas evocaciones.

Se cierra el concierto con otra también poco programada obra inglesa, la Sinfonía n<sup>o</sup> I de William Walton, terminada en 1935, tres décadas después de la obertura de Elgar. No es la obra más conocida, más programada ni más grabada de Walton, frente al divertimento de cámara *Façade*, la obertura *Portsmouth Point* o *el Concierto para viola* estrenado por Paul Hindemith. Por ello es también toda una ocasión escucharla aquí.

Walton también compuso su sinfonía en un momento personal delicado, durante una relación turbia con Imma von Doernberg, quien finalmente le abandonó por el médico húngaro Tibor Csato. En medio de esta crisis personal y del encargo de alguna obra para cine, la composición de la sinfonía se extendió entre 1931 y 1935, aunque una vez completos los tres primeros movimientos, fueron estrenados por la London Symphony Orchestra en 1934 debido a la insistencia de Hamilton Harty, el director. Tras el estreno de la obra completa en 1935, enseguida adquirió difusión internacional y fue grabada bajo la batuta de Harty por el sello DECCA. Wilhelm Furtwängler y Willem Mengelberg pidieron copias de la partitura, la Orquesta Sinfónica de Chicago estrenó la obra en los EE.UU., por su parte Eugene Ormandy y la Orquesta de Filadelfia la estrenaron en Nueva York y el joven George Szell en Australia.

Imbuido en el mundo de la vanguardia y amigo de Diaghilev y de T. S. Eliot, la obra de Walton se ha enmarcado sin embargo dentro de un sinfonismo postromántico. Como señala Byron Adams: “La música de Walton ha sido a menudo despachada con etiquetas descriptivas: “agridulce”, “nostalgia”, y, después de la Segunda Guerra Mundial más de lo mismo. Tales



categorizaciones ignoran la variedad expresiva de su música y su determinación de profundizar en recursos técnicos y expresivos. Su descubrimiento temprano de los elementos básicos de su estilo le permitió asimilar con éxito un número asombroso de influencias dispares y aparentemente contradictorias, como himnos anglicanos, el jazz y la música de Stravinski, Sibelius, Ravel y Elgar.” Añade Adams que la primera sinfonía esconde un poder “orgiástico” además de una “desolación sensual” y “arrogante”. El último “Maestoso” recuerda en su solemnidad al mismo Elgar. Por el contrario el primer movimiento es muy beethoveniano, en forma sonata, exceptuando alguna llamada de trompa al estilo del nacionalismo nórdico. Pero no deja de hacer interesantes incursiones en la modernidad de Stravinski, Ravel o el jazz. De nuevo las miradas sonoras sobre la modernidad urbana se unen a cierto paisajismo de emotividad lírica. Y además, la propia mirada cultural sobre Walton arroja su obra como símbolo del paisaje sonoro de la nación inglesa, tras Elgar y seguido por Britten. El mundo sonoro de la ciudad está otra vez aquí unido a una evocación introspectiva de la propia situación personal, de nuevo el artista ante la encrucijada sonora del siglo xx. Se trata del mejor cierre para este programa en el que las obras de Elgar y Walton se convierten en el marco perfecto para este estreno de Jesús Legido.

---

© Ruth Piquer

---



## JOSEP CABALLÉ- DOMENECH

DIRECTOR

Nombrado General Music Director de la Staatskapelle Halle, Alemania, teniendo a su cargo tanto la Orquesta Filarmónica como el Teatro de Opera, y en su tercera temporada como Director Titular de la Colorado Springs Philharmonic Orchestra, EUA, Josep Caballé-Domenech nació en Barcelona en una familia de músicos. Estudió piano, percusión, canto y violín, y dirección de orquesta con David Zinnman y Jorma Panula en el Aspen Music Festival, Sergiu Comissiona, y también en la University of Music and Scenic Arts de Viena.

Ha dirigido orquestas como la Royal Philharmonic en Londres, Tonhalle Orchester Zurich, WDR Cologne, Swedish Radio Symphony, Czech Philharmonic, Deutsches Simfonie Orchester Berlin, Rundfunkorchester Munich, Staatsoper Stuttgart, Baden-Baden Philharmonic, Giuseppe Verdi Symphony Orchestra en Milán, Trondheim Symphony, New Japan Philharmonic, Fort Worth Symphony, Houston Symphony, San Antonio Symphony y OFUNAM de Méjico, entre otras, y destacan la producción de *Luisa Fernanda* de Moreno Torroba en el Theater an der Wien con Plácido Domingo y la RSO Wien, el estreno mundial de la ópera *La Cabeza del Bautista* de E. Palomar en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, una nueva producción de *Tosca* de Puccini en la Volksoper de Viena, y el debut en el Royal Albert Hall así como la grabación de la Trilogía de Respighi para el Sello Onyx Classics con la Royal Philharmonic Orchestra de Londres. Ha sido el principal director invitado en la Norrköping Symphony Orchestra.

Destacan recientemente el estreno del ballet *Negro Goya* de Enric Palomar en el 60 Festival Internacional de Música y Danza de Granada, debuts en la Semperoper de Dresden con *Las bodas de Fígaro* de Mozart, Kömische Oper de Berlín, Teatre Royal de Versailles/París, Concertgebouw Amsterdam con la Orquesta de Cámara de la Radio Holandesa, Montpellier, Sinfónica de Euskadi, Temporada ABAO de Bilbao, Belo Horizonte/Brasil, Napa Valley Symphony, Tampere Philharmonic/Finlandia, así como diversas reinvitaciones y Festivales de Verano como Aspen Music Festival, Texas Music Festival Houston y Wintergreen Festival en los EUA, entre otras.

Futuros compromisos incluyen una nueva producción de *Carmen* de Bizet en la Semperoper de Dresden y funciones de *El barbero de Sevilla* de Rossini y *Las bodas de Fígaro* de Mozart, *La Boheme* de Puccini en la Staatsoper de Berlín así como nuevas producciones en Essen y Toulouse.

Josep Caballé-Domenech ha sido galardonado con el Aspen Prize de la Academia Americana de Dirección de Aspen. Fue nombrado 'Protégé de Sir Colin Davis' en el ciclo inaugural de la primera edición del programa Rolex Mentor and Protégé Arts Initiative 2002-2003.



## SEBASTIÁN GIMENO BALBOA

OBOE

Nace en Manises (Valencia), donde comienza sus estudios de oboe en la Sociedad Musical La Artística Manisense de la mano de Javier Guna. Poco más tarde ingresa en el Conservatorio Superior Joaquín Rodrigo de Valencia, estudiando con Jesús Fuster y finalizando el grado superior con el Premio de Honor Fin de Grado Superior. Ese mismo año es becado por el Ministerio de Educación y Cultura para continuar con sus estudios en la Royal Academy of Music de Londres (Prof. Melinda Maxwell y Douglas Boyd), escuela donde obtiene el Leila Bull Oboe Prize. Una vez finalizados sus estudios en Londres decide proseguir sus estudios en la clase de Maurice Bourgue en el Conservatoire de Musique de Genève (Suiza), donde termina su diploma con un Premier Prix de Virtuosité avec Distinction junto con el Prix Raymond Weil.

Además de la citada beca del Ministerio de Educación y Cultura también se pudo beneficiar de becas concedidas por la Joven Orquesta Nacional de España, Generalitat Valenciana, Royal Academy of Music y Conservatoire de Musique de Genève.

Ha sido miembro de diferentes orquestas juveniles tales como JONDE (Joven Orquesta Nacional de España), EUYO (European Union Youth Orchestra), y GMJO (Gustav Mahler Jugend Orchester) recorriendo toda Europa con directores como B. Haitink, Sir Colin Davis o P. Boulez.

Colabora en repetidas ocasiones como primer oboe con orquestas de toda Europa: Orquesta Filarmónica del Teatro alla Scala de Milán, Mahler Chamber Orchestra, Orquesta Mozart de Bologna, Budapest Festival Orchestra, Orquesta de Cámara de Munich, Royal Scottish National Orchestra, D.S.O.-Berlín,

Orquesta de Cadaqués o Symphonica Toscanini entre otras; y actuando bajo la batuta de directores como Sir Neville Marriner, Ivan Fischer, Daniel Harding o Lorin Maazel.

Como solista cabe destacar sus interpretaciones de los Conciertos para oboe de W. A. Mozart y B. A. Zimmermann con la Tokio Philharmonic Orchestra, el Concierto para oboe y violín de J. S. Bach con la Orquesta de Cambra del Gran Teatre del Liceu, y el Concierto para oboe de R. Strauss con la Orchestre de la Suisse Romande (Ginebra).

En la actualidad es solista de oboe de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, miembro del Quinteto de viento de la OSCyL y profesor de oboe en el Conservatorio Superior de Música de Salamanca.



# ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

**JESÚS LÓPEZ COBOS**  
DIRECTOR EMÉRITO

**VASILY PETRENKO**  
PRINCIPAL DIRECTOR  
INVITADO

**JAIME MARTÍN**  
PRINCIPAL DIRECTOR  
INVITADO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León ha cumplido ventidos años años situándose como una de las mejores y más dinámicas agrupaciones españolas gracias a su calidad, a la amplitud de su heterogéneo repertorio y a la incesante actividad desplegada en su sede estable del Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid y por todo el territorio nacional.

Creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, la OSCyL tiene como su primer director titular a Max Bragado-Darman. Tras este periodo inicial, Alejandro Posada asume la titularidad de la dirección durante siete años hasta la llegada de Lionel Bringer, quien ha permanecido al frente de la formación orquestal hasta junio de 2012.

Durante estos veintidós años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso entre otras, con obras de compositores como Joaquín Rodrigo, Dmitri Shostakovich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, la OSCyL ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

A lo largo de estas dos décadas, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que destacan los maestros Semyon Bychkov, Rafael Fruhbeck de Burgos, Jesús López Cobos, Marc Minkowski,

Gianandrea Noseda, Josep Pons o David Afkham, los cantantes Teresa Berganza, Barbara Bonney, Juan Diego Flórez, Magdalena Kozena, Renée Fleming o Angela Gheorghiu, e instrumentistas como Daniel Barenboim, Alicia de Larrocha, Joaquín Achúcarro, Katia y Marielle Labèque, Maria João Pires, Viktoria Mullova, Gidon Kremer, Gil Shaham, Natalia Gutman, Misha Maisky o Hilary Hahn entre muchos otros.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2013/2014 incluyen actuaciones con los maestros Semyon Bychkov, Eliahu Inbal, Nathalie Stutzmann o Josep Caballé-Doménech y solistas como Emmanuel Pahud, Javier Perianes, Iván Martín, Alexander Vinogradov o Pablo Sáinz Villegas. Además ofrecerá el estreno de tres obras de encargo a los compositores Jesús Legido, Albert Guinovart y David del Puerto. El maestro zamorano Jesús López Cobos es el nuevo Director Emérito mientras que Jaime Martín se une a Vasily Petrenko en el papel de Principal Director Invitado.

Uno de los principales objetivos de la OSCyL es la difusión del repertorio sinfónico en el sentido más amplio de la palabra, así como la creación de nuevos públicos. En este sentido es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo.

Desde el año 2007, la OSCyL tiene su sede estable en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid, obra del arquitecto Ricardo Bofill.

# ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

## VIOLINES PRIMEROS

---

Wioletta Zabek, *concertino*  
Elizabeth Moore, *ayda. concertino*  
Piotr Witkowski, *ayuda solista*  
Cristina Alecu  
Irina Filimon  
Irene Ferrer  
Pawel Hutnik  
Vladimir Ljubimov  
Eduard Marashi  
Daniela Moraru  
Dorel Murgu  
Monika Piszczelok  
Luis Gallego  
Abelardo Martín  
Luis Peña

## VIOLINES SEGUNDOS

---

Jennifer Moreau, *solista*  
Blanca Sanchís, *ayda. solista*  
M<sup>a</sup> Rosario Agüera  
Csilla Biro  
Anneleen van den Broeck  
Iuliana Muresan  
Gregory Steyer  
Joanna Zagrodzka  
Tania Armesto  
Iván García  
Jone de la Fuente  
Carlos Serna  
Marina Alba

## VIOLAS

---

Marc Charpentier, *solista*  
Michal Ferens, *ayda. solista*  
Virginia Domínguez  
Ciprian Filimon  
Harold Hill  
Doru Jijian  
Julien Samuel  
Paula Santos  
Jokin Urtasun  
Elena Boj

## VIOLONCHELOS

---

Jordi Creus, *solista*  
Frederik Driessen, *ayda. solista*  
Montserrat Aldomá  
Pilar Cerveró  
Marie Delbousquet  
Diego Alonso  
Barnabas Hangonyi  
Lorenzo Meseguer  
Teresa Morales  
Marianne Dumas

## CONTRABAJOS

---

Joaquín Clemente, *solista*  
Nebojsa Slavic, *ayda. solista*  
Nigel Benson  
Juan Carlos Fernández  
Emad Khan  
Jose M. Such  
Enara Susano



## ARPA

---

Marianne ten Voorde, *solista*

## FLAUTAS

---

Dianne Winsor, *solista*

Pablo Sagredo, *ayda. solista*

José Lanuza, *1<sup>er</sup> tutti / solista piccolo*

## OBOES

---

Sebastián Gimeno, *solista*

Emilio Castelló, *ayda. solista*

Juan M. Urbán, *1<sup>er</sup> tutti / solista corno inglés*

## CLARINETES

---

Laura Tárrega, *solista*

Julio Perpiñá, *1<sup>er</sup> tutti / solista clarinete bajo*

## FAGOTES

---

Salvador Alberola, *solista*

Esteve Casanova, *ayda. solista*

Fernando Arminio, *1<sup>er</sup> tutti / solista contrafagot*

## TROMBONES

---

Philippe Stefani, *solista*

Robert Blossom, *ayda. solista*

Sean P. Engel, *trombón bajo solista*

## TROMPAS

---

José M. Asensi, *solista*

Carlos Balaguer, *ayda. solista*

Emilio Climent, *1<sup>er</sup> tutti*

José M. González, *1<sup>er</sup> tutti*

Martín Naveira, *1<sup>er</sup> tutti*

## TROMPETAS

---

Emilio Ramada, *solista*

Miguel Oller, *1<sup>er</sup> tutti*

Benjamin Blanes

Alberto Vaquero

## TUBA

---

José M. Redondo, *solista*

## TIMBALES /PERCUSIÓN

---

Juan A. Martín, *solista*

Vicent Vinaixa, *ayda. solista*

Ricardo López, *1<sup>er</sup> tutti solista*

Ricardo Moreno, *1<sup>er</sup> tutti*

David Valdés

## CELESTA

---

Catalina Cormenzana, *solista*

## PROFESORES DE LA OSCYL



### SALVADOR ALBEROLA RIBERA

FAGOT SOLISTA

Procede de Silla, Valencia

Antigüedad en la OSCyL: 2005

*Deseo para la OSCyL.*

Deseo que la orquesta continúe su camino ascendente ofreciendo al público lo mejor de ella en cada concierto, nuevos retos y proyectos nacionales e internacionales que nos hagan aún mejores.

### ROBERT BLOSSOM

TROMBÓN AYUDA SOLISTA

Procede de Cohasset, Massachussets, EEUU

Antigüedad en la OSCyL: 1991

*Deseo para la OSCyL.*

Que continúe mejorando y creciendo.



### JOANNA ZAGRODZKA

VIOLIN SEGUNDO TUTTI

Procede de Slupsk, Polonia

Antigüedad en la OSCyL: 1991

*Deseo para la OSCyL.*

Que siga la misma ilusión que hace 20 años no solo entre los músicos, también entre la gente que viene a escucharnos y que verdaderamente ama la música.

### VIRGINIA DOMÍNGUEZ RUBIO

VIOLA TUTTI

Procede de Madrid

Antigüedad en la OSCyL: 2011

*Deseo para la OSCyL.*

Mi deseo para la OSCyL es seguir repartiendo música por los escenarios y poder llegar al público de esta forma tan bonita.



VALLADOLID

—  
DOMINGO 16 DE MARZO  
DE 2014 · 18.00 H  
SALA SINFÓNICA  
CENTRO CULTURAL  
MIGUEL DELIBES  
ENTRADAS DE 25 A 5 €

CICLO  
ANTI-  
GUA

## BACH COLLEGIUM JAPAN

### MASAAKI SUZUKI

DIRECTOR

60 Aniversario Masaaki Suzuki

JOHANN SEBASTIAN BACH  
(1685-1750)

*Cantatas BWV 72 y BWV 125 y Misa Luterana en Sol mayor BWV 236*

*Masaaki Suzuki © Marco Borggrete*

LA GIRA EN ESPAÑA Y FRANCIA DE BACH  
COLLEGIUM JAPAN RECIBE EL APOYO DE:



The Agency for Cultural Affairs Government  
of Japan in the fiscal 2013  
The Kao Foundation for Arts and Sciences

SSSTTTAAO000ORQQQUEESSSTT  
FOONNIIICCCAAASSSSIINN>NNFFFO  
FOONNIIICCCSSSSIINN>NNFFFOOO

[WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM](http://WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM)  
[WWW.FACEBOOK.COM/AUDITORIOMIGUELDELIBES](http://WWW.FACEBOOK.COM/AUDITORIOMIGUELDELIBES)  
[WWW.TWITTER.COM/AMDVALLADOLID](http://WWW.TWITTER.COM/AMDVALLADOLID)

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC  
ELLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG  
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



CASTILLA Y LEÓN

esvida



Junta de  
Castilla y León